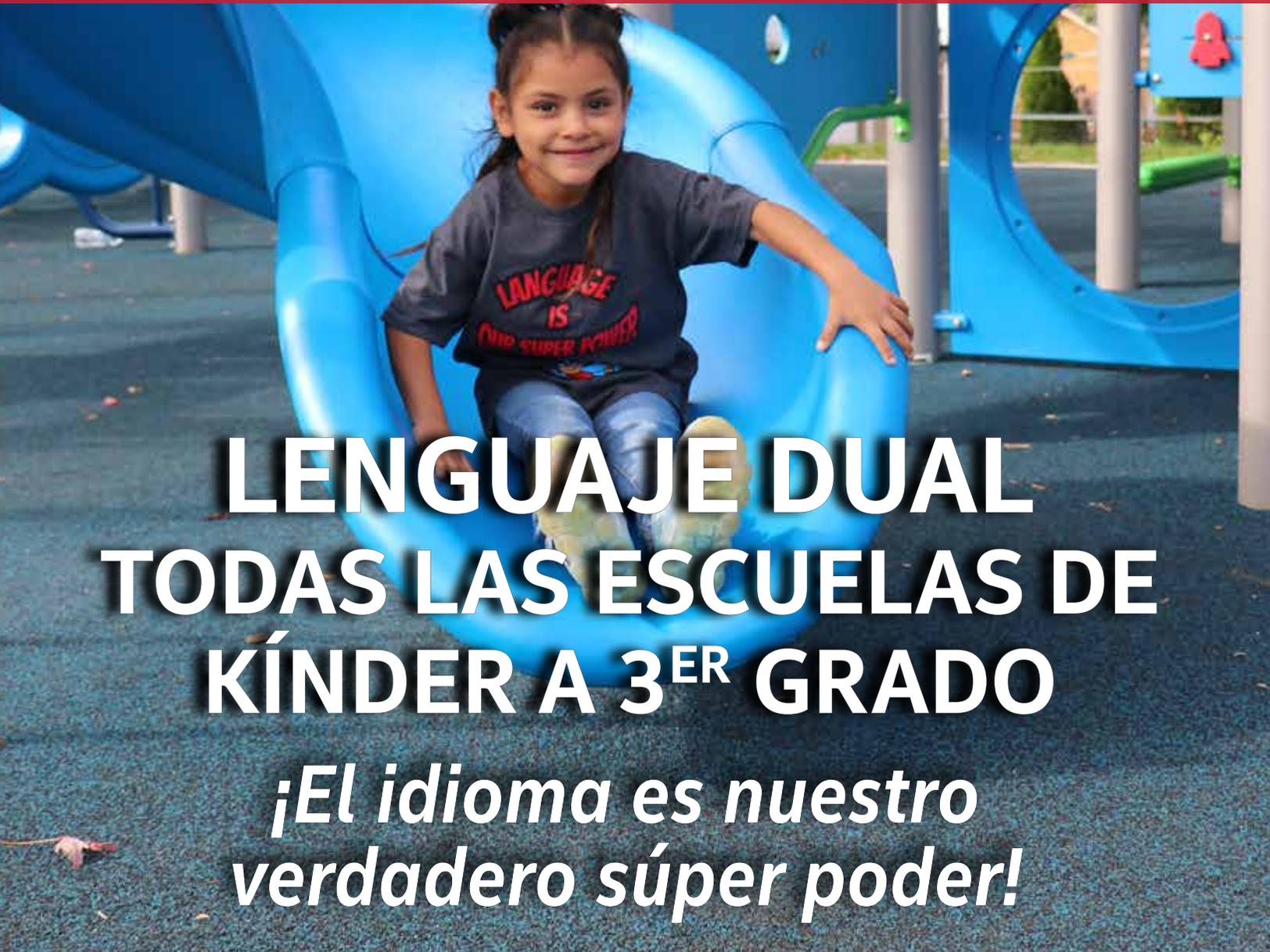


OTOÑO
2023

Enlightener

EA
EAST AURORA
SCHOOL DISTRICT 131



LENGUAJE DUAL TODAS LAS ESCUELAS DE KÍNDER A 3^{ER} GRADO

*¡El idioma es nuestro
verdadero súper poder!*

ADENTRO:

GRUPOS DE
ASESORÍA PARA
PADRES DE FAMILIA
PÁGINA 4

REPORTE DE
CALIFICACIONES
DEL ESTADO
PÁGINAS 8-9

LENGUAJE DUAL
CONTINÚA EN
PROGRESO
PÁGINAS 6-7

Enlightener
East Aurora School District 131 Community Newsletter
310 Seminary Avenue
Aurora, IL 60505

East Aurora School District 131 Community Newsletter

Non-Profit
Organization
U.S. Postage
PAID
Aurora, Illinois
Permit No. 107

Un equipo, un plan: Consistente y avanzando



Dra. Jennifer Norrell
Superintendente

Enlightener es la revista informativa para la comunidad publicada por el Distrito Escolar 131 del Este de Aurora.

310 Seminary Avenue,
Aurora, IL 60505
(630) 299-5550

www.d131.org
espanol.d131.org
info@d131.org

facebook.com/EASD131
instagram: @EASD131
Twitter: @EASD131
vimeo.com/easd131

SUPERINTENDENTE

Dra. Jennifer Norrell

JUNTA DE EDUCACIÓN

Sra. Annette Johnson,

Presidenta

Sr. Dan Barreiro,

Vice presidente

Sr. Bruce Schubert,

Secretario

Sr. Alex Arroyo

Sr. Judd Lofchie

Sr. Saul Olivas

Sr. Juan Sifuentes, Jr.

Srta. Alondra Limón*

Sr. Edward Zavala*

*Estudiante de la

Junta de Educación



Familia y amigos del Distrito Escolar 131 del Este de Aurora,

Al comenzar mi sexto año como la orgullosa Superintendente de nuestro querido distrito, me maravillo de lo lejos que hemos llegado. Esto solo ha sido posible con nuestro increíble EQUIPO comprometido con nuestro PLAN principal para el rendimiento estudiantil. Un plan que es complejo pero muy simple: ¡trabajar todos los días en cada uno de nuestros labores a nuestro máximo potencial, para asegurarnos de que cada uno de nuestros estudiantes puedan *lograr su máximo potencial!*

Hemos logrado cada hito a través del enfoque en la equidad, la excelencia y el liderazgo de colaboración. Nuestra destacada y reconocida colaboración de padres a nivel nacional, la programación de adquisición de idiomas y el éxito en la oportunidad de cursos universitarios son evidencia de un cambio en el paradigma para todo nuestro distrito. Un paradigma que celebra quiénes somos como comunidad y se fomenta en nuestras cualidades, a medida que desafiamos a nuestros estudiantes a los más altos estándares nacionales e internacionales, con éxito. Nuestra imagen de un graduado ha crecido tanto en números de jóvenes preparados como en la amplitud de su éxito.

Este año celebramos tanto permanecer consistentes en nuestros esfuerzos de mejoramiento y en nuestro avance más alto en rendimiento estudiantil. Felicitaciones al personal docente, a los padres y a nuestros estudiantes en la *Escuela Primaria Johnson* y *Academia Fred Rodgers Magnet*, por recibir el **Reconocimiento Ejemplar** en las designaciones de la Junta de Educación del Estado de Illinois, ¡clasificando esas escuelas entre el 10% del mejor desempeño en el estado!

Felicitaciones al personal docente, padres y estudiantes de la Escuela Preparatoria del Este de Aurora, el Campus Extension del Este de Aurora (EAEC) y nuestra colaboración con el programa Academia Excel del Este de Aurora (EA)² con la Liga Urbana Quad County, a cada uno los que trabajan para lograr nuestra generación más grande de graduados, ¡aún con una tasa de graduación del 89%! Nuestros graduados superan todas las tasas anteriores en general, en aquellos que obtienen el Sello de mención y lectoescritura en dos idiomas y horas

de crédito preuniversitario. Esto se debe a un número cada vez mayor de cursos aprobados de nivel avanzado y de Waubensee Community College.

Celebramos a nuestros maestros y personal de *Tiny Tomcats* en *Jumpstart*, con el estatus afiliado *National Blue Ribbon*, ¡nuestros estudiantes de preescolar permanecen en el estatus *Gold Circle* y nuestras 12 escuelas primarias y secundarias que se conservado designaciones encomiables a nivel estatal!

Reconocemos que todavía tenemos un gran trabajo por realizar a medida que examinamos con más profundidad a nuestros subgrupos de bajo rendimiento en todas las escuelas, para encontrar métodos adicionales para reducir la falta de oportunidad que existe y mitigar los factores que impactan la pérdida de aprendizaje.

Nuestro EQUIPO espera establecer mayores relaciones con nuestra comunidad a medida que aumentamos las colaboraciones, para así brindar a cada estudiante mayores oportunidades y experiencias en torno a la universidad y profesiones. Nuestras metas son preparar a todos los estudiantes para la educación y capacitación postsecundaria, permitiéndoles ser competitivos al ingresar a la fuerza laboral y exponerlos a una variedad de carreras en consonancia con sus fortalezas y pasiones en la vida.

¡Muchas gracias por continuar ayudándonos en nuestros esfuerzos y celebrar el éxito de nuestros estudiantes en la comunidad del Distrito Escolar 131 del Este de Aurora! ¡Con su apoyo continuamos consistentes y avanzando!

Dra. Jennifer Norrell
Superintendente



Tilly, nuestra perrita de apoyo de la Escuela Primaria Gates, con estudiante.



Los activos del distrito y el rendimiento estudiantil continúan aumentando. ¡Los costos para los contribuyentes disminuyendo!

Hola comunidad del Este de Aurora 131,

¡En nombre de la Junta de Educación, le saludo y agradezco su continuo apoyo y colaboración para garantizar que nuestra comunidad tenga excelentes escuelas! Me entusiasma compartir muchas actualizaciones sobre nuestros programas de vanguardia, mejoras en las instalaciones y logros financieros, lo cual impacta de manera positiva el valor de nuestra comunidad en general.

Celebramos la incorporación del programa de lenguaje dual de tercer grado en todas nuestras escuelas primarias, mientras expandimos con orgullo anualmente el único programa de lenguaje dual en todo el distrito del estado de Illinois. No sólo es un programa de lenguaje dual muy solicitado en las escuelas de todo el país, sino que los datos recientes de nuestros estudiantes ilustran resultados positivos de rendimiento estudiantil que reflejan la investigación utilizada cuando la Junta de Educación acordó implementar el lenguaje dual en todo el distrito, hace 4 años.

Nuestras escuelas primarias también se benefician de nuestro programa de terapia con mascotas. Con la incorporación de 10 perros de apoyo y en crecimiento, incluida Rosemary (a quien quizás hayas visto en la portada de la revista Naperville), Tilly, Gus, Jake, Hazel, Ace, Maverick, Sadie, Max y Oakley (en la portada inglés de este Enlightener con los estudiantes de 3^{er} grado de Beaupre). Estos amigos peludos llenan de alegría nuestras escuelas primarias 3 días a la semana y, al mismo tiempo, han tenido un gran impacto en el bienestar social y emocional de los estudiantes.

También hay mucho que celebrar en las mejoras de las instalaciones. La finalización de la calefacción y el aire acondicionado (HVAC) continúa en la Escuela Secundaria Cowherd en el verano de 2024. Después de este proyecto, EA ahora tendrá aire acondicionado en TODAS las escuelas. Próximamente se publicarán planes para comenzar a mejorar el HVAC en East High en un proyecto de varios años. La Junta de Educación ha invertido aproximadamente \$100 millones en nuestros edificios, lo que ha llevado cinco años y ha sido fundamental para mantener la salud y el bienestar internos de nuestros entornos escolares y mejorar el desempeño de los estudiantes y el personal.

Este invierno, estamos preparados para abrir el nuevo Centro de Educación para la Resiliencia. Esta ubicación servirá como un sitio de aprendizaje cocurricular y extenso después de clases para estudiantes de secundaria y preparatoria. Este sitio también funcionará como una expansión durante el

día escolar, proporcionando espacios de cursos electivos de última vanguardia para estudiantes de 11^{vo} y 12^{vo} de preparatoria. Además, este sitio ofrecerá servicios de asesoramiento para estudiantes y familias, con un enfoque en el bienestar social, lo que permitirá a familias del Distrito 131 participar en posibles actividades los 7 días de la semana.



Annette Johnson
Presidenta de la
Junta de Educación

Finalmente, nuestro estado de reconocimiento financiero se mantiene en el nivel más alto durante los últimos 8 años. Este año, la Junta de Educación celebró la finalización de la Auditoría de Subvenciones de 3 años de la Junta de Educación del Estado de Illinois para el período de financiación de subvenciones más grande en la historia del distrito, por un total de aproximadamente \$200 millones en subvenciones federales y estatales desde el año 2019-2020 hasta el actual 2022-2023. Esta auditoría detallada de 9 meses, finalizó con un informe final exitoso *sin resultados sustanciales*.

La Junta también se está preparando para otro año con *la tasa impositiva más baja del condado de Kane*. Una tasa que es históricamente más baja que nunca y nos estamos preparando para un gravamen fiscal, que en realidad puede reducir los costos fiscales para muchos de nuestros electores.

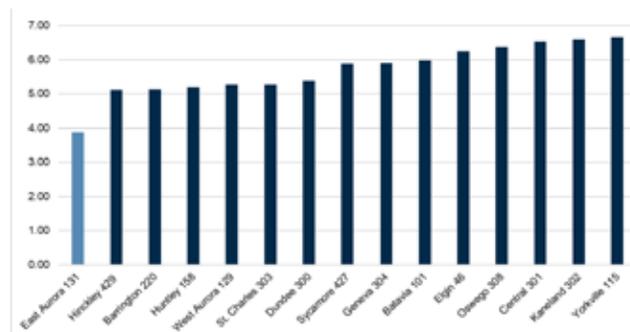
La Junta de Educación le agradece por comprometerse de manera continua con los estudiantes del Distrito Escolar 131 del Este de Aurora.

Gracias,

Annette Johnson
Presidenta de la Junta de Educación

Tasas impositivas históricas en el distrito

(Tasa impositiva del año 2022)



Fuente: Oficina del Secretario del Condado de Kane

PARTICIPE EN EL DISTRITO ESCOLAR 131 DEL ESTE DE AURORA

GRUPOS DE ASESORÍA PARA PADRES DE FAMILIA

¡Participe en todos los acontecimientos en el Distrito 131 y comparta sus ideas! Los siguientes grupos de asesoría están disponibles para que los padres/tutores, personal docente, estudiantes y miembros de la comunidad participen en el transcurso del año escolar.

Visite la página oficial www.d131.org/parent-groups para aprender más sobre cada uno de nuestros grupos de asesoría del Distrito Escolar 131 del Este de Aurora.



COMITÉ DE ASESORÍA PARA PADRES BILINGÜES (BPAC POR SUS SIGLAS EN INGLÉS BILINGUAL PARENT ADVISORY COUNCIL)

BPAC aboga por la excelencia en todos los programas que prestan servicios a los estudiantes del idioma inglés en el Distrito 131, proveyendo apoyo a las familias y facilitando las relaciones entre los líderes escolares, padres de familia y personal docente del Distrito 131.

ASOCIACIÓN DE PADRES AFROAMERICANOS (AAPA POR SUS SIGLAS EN INGLÉS AFRICAN AMERICAN PARENT ASSOCIATION)

AAPA sirve de conexión entre las escuelas y familias en la comunidad afroamericana y como expandir mejor los recursos académicos y profesionales de estos estudiantes.

COMITÉ DE EMBAJADORES PARA TODOS LOS PADRES

(CAAP POR SUS SIGLAS EN INGLÉS COUNCIL OF AMBASSADORS FOR ALL PARENTS)

CAAP es un comité selectivo para cualquier padre/tutor que sea miembro activo de al menos un comité de asesoría en el distrito. Los miembros se reúnen con la Superintendente trimestralmente.

COMITÉS DE ASESORÍA DE LA SUPERINTENDENTE

Los estudiantes, padres/tutores, personal docente y miembros de la comunidad están invitados para platicar con la Superintendente de escuelas la Dra. Jennifer Norrell; sobre las iniciativas más recientes del distrito, generar ideas y revisar y responder a la información.

¡NUEVO!

PADRES DEL ESTE DE AURORA

¡Convocatoria a todos los papás! Este grupo es un espacio de apoyo y motivación para que los padres Tomcats aprendan más sobre las formas en que pueden participar activamente en la escolaridad del estudiante, tanto dentro como fuera del salón de clase.



El Festival familiar de otoño celebra la cultura y herencia latina

Los estudiantes Tomcats dieron la bienvenida a la temporada de otoño y a la herencia hispana, el primer evento de este tipo

A medida que las hojas cambian de tono, las familias del Este de Aurora tuvieron la oportunidad de disfrutar esas últimas tardes cálidas y por fin dar la bienvenida a la temporada de otoño en el Festival familiar de otoño. Auspiciado por el Distrito 131, el evento se llevó a cabo en Blackberry Farm en Aurora, un lugar en expansión conocido por muchos niños(as) y familias de Aurora el cual ofrece áreas de juego para niños(as), un tren en funcionamiento, un amplio espacio para picnic y exhibiciones divertidas y educativas sobre la vida de los pioneros.

Para el festival, los estudiantes Tomcats en acción se hicieron cargo de Blackberry Farm, donde los líderes escolares y del distrito estaban entre los amables anfitriones que dieron la bienvenida a las familias del Este de Aurora a este evento gratuito. Los estudiantes de preescolar a 12^{vo} grado pudieron asistir con sus hermanos y familias a una noche de música en vivo, comida y entretenimiento dirigido por la comunidad.



Isabel Ruíz, estudiante de 5^o grado canta con el mariachi en el festival familiar de otoño

Trabajando en conjunto para celebrar el mes de la herencia hispana, el festival familiar de otoño contó con las actuaciones del Ballet Folclórico Yetlanezi, Inc., y una banda de mariachi; en la última presentación en la cual Isabel Ruiz, estudiante de quinto grado de la Escuela Primaria Johnson se unió al mariachi como cantante principal en un número musical.

Contamos con el entretenimiento de un mago y artista de globos, quien divirtió a los estudiantes del Este de Aurora; mientras que el DJ Suavesmooth una leyenda de Aurora se aseguró que los estudiantes y familias de todas las edades pudieran bailar y despedirse del verano en el evento al aire libre.

La oda al espíritu y los sabores del otoño no habría estado completa sin las suficientes manzanas acarameladas para el goce y disfrute de los estudiantes Tomcats. Celebrando así, tanto la cultura y comunidad latina como las festividades tradicionales de la temporada de otoño; el festival familiar de otoño marcó el comienzo de lo que pudiera ser una tradición anual que las familias del Distrito 131 pudieran contemplar celebrar cada año, al inicio del mes de septiembre.

Cuatro años firmes: Lenguaje dual continúa en progreso

Los estudiantes de lenguaje dual suman cerca de 4,000 en todo el distrito



Estudiantes de la Escuela Primaria O'Donnell.

Este otoño, el Este de Aurora dio una cálida bienvenida a los estudiantes de regreso a clases, agregando un grado escolar más a nuestro programa de lenguaje dual a nivel distrito. Brindando servicios a estudiantes de kínder a tercer grado, el programa de lenguaje dual en el Este de Aurora representa la visión de la Superintendente Dra. Jennifer Norrell y la Junta de Educación del Este de Aurora, en donde se celebra el lenguaje y la cultura como una ventaja para nuestros estudiantes.

“Nuestra nación rastrea muchos países en bilingüismo” mencionó la Superintendente Dra. Norrell. “Una de las estupendas ventajas de nuestro distrito es la capacidad de ser un líder y ejemplo en la nación por incrementar no solo el bilingüismo sino también la lectoescritura en dos idiomas en miles de jóvenes, logrando que los estudiantes que deciden asistir al Este de Aurora capaces de competir globalmente en cualquier industria que elijan”.

El Distrito Escolar 131 del Este de Aurora demuestra que el idioma es importante para que los estudiantes se desarrollen completamente bilingües, con dominio en dos idiomas y biculturales. El estreno del programa de lenguaje dual celebra el idioma como un súper poder para nuestras familias y comunidad en general.

La incorporación de tercer grado al programa de lenguaje dual del distrito es un punto de inflexión emocionante para los estudiantes a medida que completamos todos los grados iniciales en nuestras 13 escuelas primarias con lenguaje dual. Los estudiantes continúan aprendiendo matemáticas, ciencias sociales y naturales tanto en inglés como en español. Los beneficios de aprender dos idiomas se ofrecen a todos los estudiantes en el Este de Aurora, impulsados por la creencia que los estudiantes del Distrito 131 liderarán el camino para convertirse en ciudadanos del mundo enfocados en el futuro.

Los componentes del plan de estudios de lenguaje dual del Distrito 131 fueron escritos, investigados y producidos por líderes del distrito; incluidas la Dra. Lisa Dallacqua, Dra. Rita Guzmán y Tina Clement, destacando el compromiso con las necesidades y prioridades internas del distrito.

“[Nuestro plan de estudios de lenguaje dual] es propio para satisfacer las necesidades de nuestros

estudiantes y de la comunidad. Nadie ha reunido y organizado recursos para enfrentar los desafíos de un plan de estudios de lenguaje dual de esta manera”, dijo la Dra. Rita Guzmán, Directora ejecutiva de adquisición de idiomas y educación preescolar.

La Dra. Lisa Dallacqua, Superintendente asistente de plan de estudios, instrucción, evaluaciones y subvenciones, hizo eco de este desarrollo práctico e intencional de un programa que tiene en cuenta la diversidad de las comunidades familiares del Distrito 131, incluyendo todos los textos del salón de clase que los estudiantes leen y usan dentro de sus lecciones, son leídos y explorados en su totalidad por los líderes de adquisición del idioma. Los programas, eventos y actividades que demuestran una celebración de la diversidad del Este de Aurora.

Los eventos y unidades de estudios del salón de clase sobre la diversidad de idiomas latinos incluidos aquellos de Panamá, Argentina, España, República Dominicana, México, Puerto Rico y más, amplían la visión de nuestros estudiantes para adoptar el idioma y culturas de estas increíbles naciones. Las actividades de exploración cultural relacionadas a la instrucción diaria en inglés y español brindan de manera deliberada en primer plano las tradiciones y legado de las comunidades del Este de Aurora.

Dra. Dallacqua considera que la inversión en las ricas piezas culturales de nuestras comunidades de habla hispana es una oportunidad para crear un espacio para la narración cultural que no suele contarse. Con la celebración del idioma y la cultura en su centro, el programa de lenguaje dual del Este de Aurora prioriza estas historias y recuerda a nuestra comunidad su importancia.

Nada del crecimiento que hemos visto en nuestro programa de lenguaje dual sería posible sin la relación escuela-familia-comunidad. La participación continua es el enfoque de uno de los grupos de padres más grandes del distrito, el Comité de asesoría para padres bilingües (BPAC por sus siglas en inglés *Bilingual Parent Advisory Council*). Con reuniones mensuales, el comité es una oportunidad para que los padres y tutores de los estudiantes del idioma inglés, específicamente, participen en el crecimiento académico y social de sus hijos(as) en un ambiente que fomenta las relaciones, la comunicación y la abogacía positivas entre los padres y personal docente.



La maestra asistente, la Sra. Moyet, trabaja con los estudiantes de primer grado de la Academia Benavides STEAM para reforzar sus habilidades de lectura.

BPAC del Distrito 131 fue reconocido recientemente en un panel dirigido por Joanne Clyde, Directora del Departamento de desarrollo multilingüe/lenguaje dentro de la Junta de Educación del Estado de Illinois, que identificó al comité y a su presidente como un "programa modelo de participación de los padres". El Este de Aurora está orgulloso de nuestros padres y su comunidad por ser miembros partícipes en la educación de su hijo(a).

La investigadora y defensora nacionalmente reconocida Dra. Kim Potowski ha liderado sesiones educativas para los padres de estudiantes en preescolar y lenguaje dual. Dra. Potowski ha educado a nuestras familias a través de talleres y presentaciones en nombre del distrito desde 2020, fomentando la participación en el desarrollo académico y cultural del niño(a) y defendiendo el poder de la educación multilingüe para el éxito a largo plazo.

El reconocimiento del Sello de Lectoescritura en dos idiomas del Distrito Escolar del Este de Aurora, que honra los logros lingüísticos de los estudiantes a través del reconocimiento formal en sus certificados de preparatoria.

El Sello de Lectoescritura en dos idiomas, reconoce a los graduados de escuelas preparatorias públicas que han adquirido el dominio de uno o más idiomas además del inglés, ilustra el grado de adquisición y desarrollo del lenguaje que los estudiantes han logrado al momento de graduarse. La Clase de 2018 graduó solo 35 estudiantes recibiendo el reconocimiento del Sello de lectoescritura en dos idiomas, en 2019 incrementó a 41, seguido por 2020 con 86 reconocimientos del Sello de lectoescritura en dos idiomas otorgados a estudiantes del Distrito 131, seguido con un incremento constante en la Clase de 2022 con 222 reconocimientos. La Clase del año pasado, tuvo la asombrosa cantidad de 324 estudiantes que recibieron el mérito y reconocimiento Sello de lectoescritura en dos idiomas, colocando al Este de Aurora con uno de los mayores números de sellos obtenidos en nuestra región.

El aumento en el reconocimiento del Sello de Lectoescritura en dos idiomas en el Este de Aurora es significativo y sigue el énfasis en un marco universitario y profesional que continúa incrementando en los distritos escolares públicos a nivel nacional, según la Dra. Dallacqua. El Sello de Lectoescritura y los logros del idioma de los estudiantes del Este de Aurora, se consideran tan importantes como las clases de educación profesional, cursos de nivel avanzado (AP), aprendizaje de experiencia y las oportunidades de crédito dual para el éxito después de la preparatoria.



La maestra Sra. Anguiano y su clase de 2^{do} grado durante el Taller de Idiomas en la Academia Benavides STEAM.

La Superintendente Dra. Norrell, continúa haciendo hincapié a estas piezas para que nuestros estudiantes Tomcat del Este de Aurora continúen su escolaridad en el transcurso de la preparatoria.

Y si bien la escuela primaria, a primera vista, parece ser una etapa temprana para establecer conexiones entre las experiencias en el salón de clase y el éxito en el mundo laboral; la educación bilingüe en nivel preescolar y kínder es un ejemplo de este énfasis integrado en el éxito después de la preparatoria que comienza inicio de la escolaridad del estudiante Tomcat.

Forjar candidatos multilingües para colocaciones universitarias y laborales es una forma en que el propio énfasis de la Superintendente en la *Universidad y profesión para todos* comienza en estos primeros niveles. Sin embargo, la importancia de seguir la escolaridad bilingüe de un estudiante desde sus años como Tiny Tomcat hasta el día de su graduación, es aún más profunda.

"El bilingüismo [de un estudiante] es un regalo", expresó Dra. Dallacqua. "No es algo que desaparece en la escuela preparatoria". Es un punto destacado que demuestra aún más las prioridades del liderazgo del Distrito 131: al visualizar la imagen del graduado del Este de Aurora, se presta atención no sólo cómo los estudiantes pueden presentarse y conversar, sino también en quiénes pueden convertirse. Este reconocimiento de la fuerza inherente en la diversidad de todos los estudiantes, es un peldaño en la escalera de oportunidades que un entorno de lenguaje dual continúa elevando hacia el cielo.





Consistente y avanzando: Reporte de calificaciones del estado 2023

Con el número de estudiantes tomando cursos preuniversitarios en un máximo histórico, los estudiantes de la Escuela Preparatoria del Este de Aurora continúan incrementando el nivel de excelencia en el Distrito 131. El aumento en el reconocimiento del Sello de lectoescritura en dos idiomas ilustra el enfoque del distrito en la capacidad lingüística con el propósito de la preparación postsecundaria. El reporte de calificaciones del estado refleja estos increíbles logros, la realización de lo cual no sería posible sin la dedicación de nuestros padres, maestros, líderes escolares, Junta de Educación y nuestros principios de orientación de Equidad educativa, Excelencia operacional, Liderazgo colaborativo y Logro estudiantil.



Nuestros principios de orientación

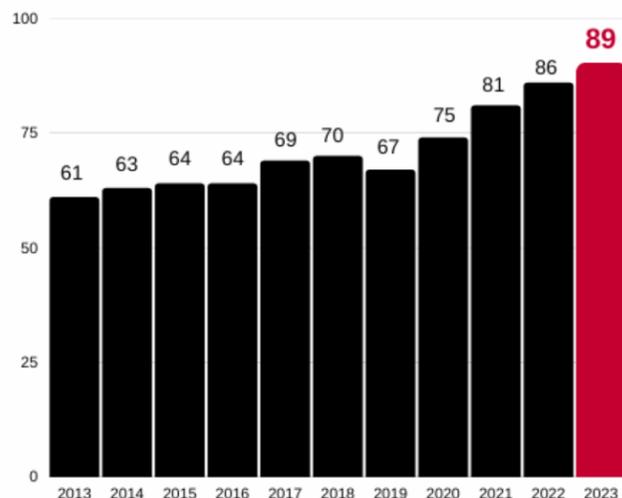
Equidad educativa

Excelencia operacional

Liderazgo colaborativo

Logro estudiantil

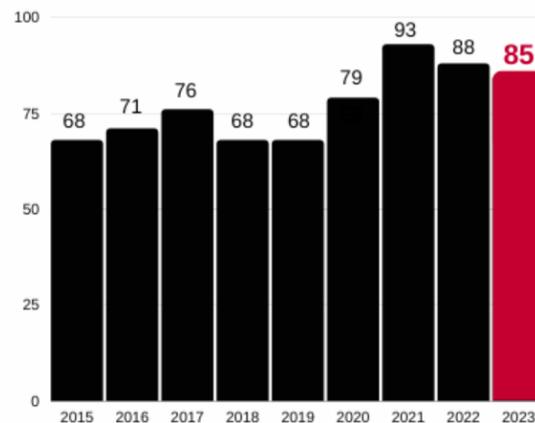
Tasa de graduación



↑ 3%

Un máximo de 10 años y un aumento del 3% con respecto a la tasa de graduación del año pasado.

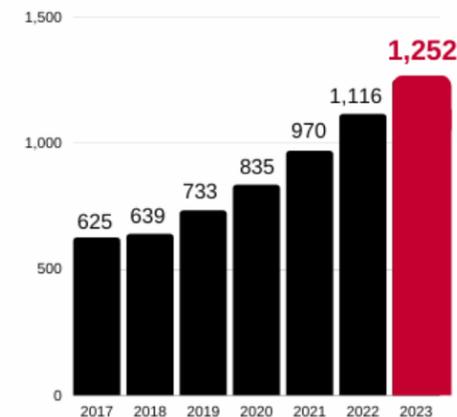
Estudiantes Freshmen (9no grado) hacia la graduación



↓ 3%

Disminución del 3% de los estudiantes de 9no grado de graduarse en cuatro años.

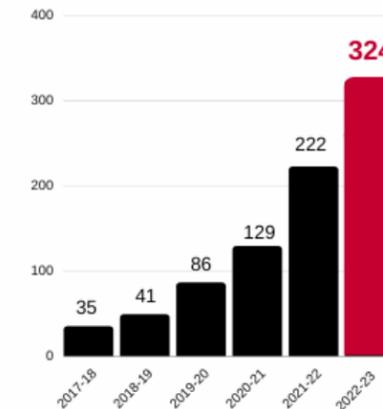
Estudiantes tomando cursos preuniversitarios



↑ 12%

Aumento del 12% de estudiantes que toman Cursos preuniversitarios que incluyen Colocación avanzada y Crédito dual.

Total de Sello de lectoescritura/reconocimiento en la escuela



↑ 46%

Aumento del 46% de estudiantes que obtienen el Sello de lectoescritura o reconocimiento hacia la lectoescritura en dos idiomas.

Celebrando el aprendizaje de idioma en el Distrito 131

5,228

Estudiantes aprenden un nuevo idioma en el Este de Aurora diariamente.



646

Estudiantes de preescolar en preparación dual

3,422

Nivel primaria

313

Nivel secundaria

847

Nivel preparatoria

Designaciones de la Junta de Educación del Estado de Illinois (ISBE)

La ley de *Cada escuela tiene éxito* del Departamento de educación de Estados Unidos requiere que todos los estados en la nación asignen designaciones sumativas a sus escuelas. ISBE tiene cinco categorías para sus designaciones: *ejemplar*, *encomiable*, *específico*, *integral* y *apoyo intensivo*.

Ejemplar

Las escuelas con desempeño en el 10% superior de las escuelas a nivel estatal, y no tiene grupos de estudiantes con bajo desempeño.



Encomiable

Las escuelas no tienen grupos de estudiantes con bajo rendimiento, pero el rendimiento aún no es parte del 10% superior en todo el estado.



Específico e Integral



Una designación específica indica que las escuelas (designadas con desempeño en 2018) tienen uno o más grupos de estudiantes que tienen un desempeño igual o inferior al 5% más bajo del grupo de "todos los estudiantes". Una designación integral indica escuelas (de bajo rendimiento en 2018) tienen uno o más subgrupos con un rendimiento igual o inferior al 5% más bajo de las escuelas.



El Centro de Educación para la Resiliencia: Programación para toda la familia

Enero de 2024 apertura para estudiantes de EA y actividades familiares



El Centro de Educación para la Resiliencia está ubicado en 417 Fifth St., Aurora.

El Centro de Educación para la Resiliencia (R.E.C. por sus siglas en inglés Resilience Education Center), empezó a trabajar en el verano de 2022 cuando la Superintendente Dra. Jennifer Norrell dio la bienvenida al inicio del proyecto; con agradecimiento hacia la Junta de Educación, los oficiales del concejal y al liderazgo de la asociación de padres; en el cual empezaría el nuevo capítulo del compromiso del Distrito 131 hacia el éxito con la oferta de cursos avanzados de escuela preparatoria, actividades y programas después de clases y los fines de semana para los estudiantes y las familias del Este de Aurora.

Dra. Norrell trabajó con la Junta de Educación del Distrito 131 para implementar el concepto del R.E.C. de utilizar instalaciones de última generación en un espacio acogedor para promover el bienestar de los estudiantes y las familias a través de servicios de salud mental y bienestar social para todos.

“Cuando exploramos formas de mitigar los reveses causados por el trauma que nuestros estudiantes, al igual que los estudiantes de todo el país, habían sufrido después de los efectos de la pandemia, decidimos que no era suficiente recuperarnos a un [estado] 'prepandémico'; queríamos llevar a nuestros hijos más allá de donde estaban antes”, dijo la Superintendente Dra. Norrell. “Queríamos resaltar, promover y apoyar la resiliencia con mayor importancia, para crear algo que respalde el bienestar social y la preparación futura de toda la familia [del Este de Aurora]. El Centro de Educación para la Resiliencia nos ayudará a todos en el Distrito Escolar 131 del Este de Aurora, a lograr nuestro máximo potencial”.

Los programas extracurriculares, que incluyen arte, cerámica, danza, yoga, poesía oral, grabación de música, deportes electrónicos y artes culinarias, encontrarán un hogar en el R.E.C. en enero de 2024, donde los alimentos, refrigerios y un servicio de barista marcarán aún más el centro como uno donde se anima a los estudiantes a socializar, interactuar con sus compañeros y pasar tiempo en el distrito perfeccionando sus pasiones. También habrá disponible orientación individual privada y grupal para los estudiantes que sean remitidos a dichos servicios, creando el espacio como uno que fomente el desarrollo social y emocional de los estudiantes, un verdadero espacio seguro.

Dra. Norrell espera comunicar los esfuerzos deliberados del distrito para brindarles a los estudiantes de secundaria y preparatoria la oportunidad de tener éxito en la universidad, el lugar de trabajo y más allá, brindándoles un espacio para que los estudiantes estén expuestos a materias optativas de nivel avanzado mientras crean un amor por el nuevo aprendizaje. Las ofertas optativas que la escuela preparatoria ofrecerá en el R.E.C. incluyen cursos de arte 3-D, producción musical, periodismo televisivo, codificación de juegos, danza y artes culinarias. El nuevo curso de Periodismo Televisivo permitirá a los estudiantes escribir guiones y transmitir noticieros en vivo desde el estudio de R.E.C., completo con equipo de cámara de nivel industrial, un escritorio para presentadores y más.

Los talleres y clases para padres también encontrarán un hogar en el R.E.C., que albergará espacio para que las familias con referencias de consejería participen en estos servicios en el campus. Los calendarios mensuales destacarán las oportunidades de participación de los estudiantes y las familias durante la semana y el fin de semana. Los planes del distrito para el centro incluyen clases culinarias para padres e hijos(as) a través de una cocina nueva, clases de música, danza y yoga 'Mami y yo', clubes de lectura para padres, entre otros talleres.

La Subdirectora del Centro de Educación para la Resiliencia, Mariza Martínez, dijo que el objetivo del centro será involucrar a las familias a través de clases de enriquecimiento y presentaciones por oradores invitados para que las familias aprendan y disfruten.

Al brindar programación de alta calidad para los estudiantes tanto durante el día como después de clases, se espera ampliar las oportunidades académicas, mejorar el bienestar y la socialización de los estudiantes entre sus compañeros y mejorar la participación de todas las familias en el Distrito Escolar 131 del Este de Aurora. Permitir que estas oportunidades se lleven a cabo dentro del mismo espacio físico que las actividades de orientación e interacción entre compañeros, promueve la misión de R.E.C., de existir como un servicio de bienestar integral para los estudiantes y las familias del Este de Aurora.

QUÉ HAY DE NUEVO Y EMOCIONANTE EN EL ESTE DE AURORA

★ LAS NUEVAS ÁREAS DE JUEGO INFANTIL TRANSFORMAN EL JUEGO PARA LO MEJOR

Las áreas de juego de las Escuelas Primarias O'Donnell, Hermes, Johnson, Allen y Beaupre se actualizaron para reflejar una visión nueva y fresca de estos centros de bienestar social. Todas las escuelas primarias restantes en el distrito recibirán su actualización a finales de verano de 2024.



Áreas de juegos de la Escuela Primaria Johnson.

Las áreas de juegos del Distrito Escolar 131 del Este de Aurora tienen 24 de estos componentes por sitio en cumplimiento con la Ley para personas con discapacidades; asegurándose que todos los estudiantes, independientemente de su capacidad, tengan acceso a oportunidades de juego y movimiento apropiadas e inclusivas. Manténgase en sintonía para ver los continuos desarrollos en excelencia operativa del Este de Aurora.

★ PROGRAMA PAWS DEL ESTE DE AURORA

Lo que empezó como visitas escolares de la Presidenta de la Junta de Educación y su perro, Snoopy; evolucionó a que el Distrito 131 diera la bienvenida a su primer animal de apoyo en la escuela en el año 2020. El Este de Aurora ahora cuenta con 10 perros de apoyo completamente entrenados, cuya presencia en las escuelas logra una increíble diferencia en el desarrollo social y emocional de nuestros estudiantes.



Estudiantes de la Escuela Primaria Hermes y Gus el perro de apoyo.

Si usted está interesado en ser parte de nuestro equipo o conoce algún perro que pudiera ser miembro idóneo para nuestro programa, por favor comuníquese con Robyn Dixon, Subdirectora de servicios estudiantiles, al correo electrónico rdixon@d131.org.

★ PRESENTAMOS: ACCESS 411

Un nuevo programa requiere que los estudiantes escaneen el código de barras único en la credencial de estudiante al llegar a su escuela, en un esfuerzo más simplificado para supervisar la asistencia.

El sistema se conecta con el sistema de información estudiantil (SIS por sus siglas en inglés *Student Information System*), que el Distrito 131 utiliza actualmente para supervisar la asistencia estudiantil, sincronizándose todas las noches para garantizar la precisión. Esto lo convierte en un programa altamente valioso para administrar la información y la seguridad de los estudiantes, según lo mencionado por el Gerente de seguridad y protección del Distrito Escolar 131 del Este de Aurora, Kevin Jenkins.



Estudiante de EAHS escanea su credencial.

“[Access 411] no es solo para la seguridad. También puede ser un sistema de intervención de comportamiento positivo”, expresó Jenkins.

Los servicios de transporte también utilizarán escáneres portátiles, lo que convierte al programa en un sistema de seguridad integral destinado a garantizar que los estudiantes Tomcat estén seguros y presentes.

La Junta de Educación celebra otro año de logros

Una vez más con la tasa impositiva más baja del condado

El Distrito 131 continúa enaltecendo sus oportunidades para los estudiantes y familias a través de la orientación de la Junta de Educación. A las juntas escolares locales se les ha otorgado la responsabilidad por parte del Estado de Illinois, de establecer pólizas para la aprobación de decisiones curriculares, la adopción de un presupuesto anual, construcción operacional, empleo y la contratación y evaluación del superintendente.

Aprenda más sobre la Junta de Educación en www.d131.org.



Sra. Annette Johnson, Presidenta
Años de servicio en la junta:
2009-presente



Sr. Dan Barreiro, Vice Presidenta
Años de servicio en la junta:
2003-2007; 2017-presente



Sr. Bruce Schubert, Secretario
Años de servicio en la junta:
2017-presente



Sr. Alex Arroyo
Años de servicio en la junta:
2015-presente



Sr. Judd Lofchie
Años de servicio en la junta:
2022-presente



Sr. Saul Olivas
Años de servicio en la junta:
2022-presente



Sr. Juan Sifuentes Jr.
Años de servicio en la junta:
2019-presente



Srta. Alondra Limón
Estudiante de la
Junta de Educación
2023-2024 año escolar



Sr. Edward Zavala
Estudiante de la
Junta de Educación
2023-2024 año escolar

8

Número de años consecutivos que la Junta de Educación del Estado de Illinois ha designado al Distrito Escolar 131 del Este de Aurora como "Reconocimiento financiero", la clasificación más alta posible.

Reconocimiento Financiero

Revisión Financiera

Alerta Inicial Financiera

Análisis Financiero

10

Número de años consecutivos en que se ha reducido la tasa impositiva del Distrito Escolar 131 del Este de Aurora, tasas impositivas bajas mientras se continúa ampliando las oportunidades.

2023

2022

2021

2020

2019

2018

2017

2016

2015

2014

2013



2017-2018

- Servicio de transporte para estudiantes de preescolar a 12vo grado por primera vez en la historia de los 167 años del distrito
- La nueva despensa de alimentos *Marie Wilkinson* abre sus puertas en la Escuela Preparatoria del Este de Aurora
- Búsqueda realizada para nuevo(a) Superintendente: la Junta de Educación contrató a la Dra. Jennifer Norrell

2018-2019

- Plan estratégico del Distrito Escolar 131 de Este de Aurora: misión, visión y plan estratégico de cinco años
- El Distrito reestructura 16 millones de deuda e incrementa el saldo de fondos
- Contrato histórico de tres años firmado con el Comité del Este de Aurora, Sindicado de maestros AFT Local 604
- Incorporación de iluminación de bajo consumo en todas las 20 escuelas
- La Academia Excel del Este de Aurora abre nuevo sitio sobre la avenida Indian Trail Road
- Se agregaron 59 nuevas unidades de aire acondicionado montado en cubierta en todo el distrito

2019-2020

- Se agregaron nuevas unidades de calefacción y aire acondicionado a siete escuelas primarias
- Aparatos electrónicos para cada estudiante de preescolar a 12vo grado
- iPad Mini's, iPads, computadoras portátiles y puntos de acceso a conexión inalámbrica (*Hotspots*) para todos los estudiantes
- Compra de la nueva oficina administrativa del distrito
- Centro de desarrollo profesional y sala de juntas recién construido
- Compra del Centro de educación preescolar y el edificio adyacente ubicados sobre Indian Trail Road
- 13 de las 17 escuelas designadas con estatus meritorio por el estado de Illinois

2020-2021

- Se implementó el primer programa de lenguaje dual a nivel distrito para todos los estudiantes de kínder
- Se agregaron nuevas unidades de calefacción y aire acondicionado a una escuela secundaria y dos escuelas primarias adicionales
- Expansión al edificio González Child Center para el programa alternativo de aventuras para kínder a 5to grado; seis nuevos salones de clase de alta tecnología, salón de terapia asistida con animales, estudio de yoga, cafetería, gimnasio y patio

2021-2022

- Apertura del programa aventuras en adición al nuevo centro administrativo en el antiguo campus Copley Center
- Renovación de aire acondicionado y calefacción para cinco edificios adicionales durante el verano de 2022
- Expansión del programa de lenguaje dual a nivel distrito el cual incluye a todos los estudiantes de kindergarten y 1er grado

2022-2023

- 5 renovaciones adicionales de aire acondicionado y calefacción completando así un total de 15 edificios en los últimos 4 años
- Programa de lenguaje dual a nivel distrito hasta 2do grado
- La tasa fiscal más baja, un mínimo histórico de 3.89%
- El innovador Centro de Educación para la Resiliencia

2023-2024

- Programa de lenguaje dual a nivel distrito hasta 3er grado
- 5 escuelas primarias recibieron los centros actualizados con áreas de juegos para el bienestar social
- Tasa de recaudación impositiva más baja prevista: un mínimo histórico del 3.62%
- El innovador Centro de Educación para la Resiliencia con apertura programada para el invierno de 2024
- Nuevos sistemas de aire acondicionado y calefacción en 18 escuelas para el verano de 2024